



2024-12-15

Da die exakte Wissenschaft es mit meßbaren Größen zu tun hat, so kommen für sie in erster Linie diejenigen Sinneseindrücke in Betracht, welche quantitative Angaben gestatten, also die Gesichtswelt, die Gehörswelt und die Tastwelt.

Max Planck, *Sinn und Grenzen der exakten Wissenschaft* (Vortrag gehalten im November 1941)

Since the exact science has to do with measurable sizes, those sensory impressions shall first of all be taken into consideration for it, which are quantifiable, that is, the impressions from the sense of vision, of hearing and of touch.

Max Planck, *Significance and boundaries of the exact science* (speech held in November 1941)

由于精确科学得用可测参数，所以对它而言，首先需要考量的是那些可以用测量数据来描述的感官印象，比如，视野、听力和触觉。

马克斯·普朗克，精确科学的意义和边界（演讲，1941年11月）

© 杭州经济技术开发区译通翻译工作室